

## Zmluva o poskytovaní finančnej dotácie z rozpočtu obce Malá Lehota

### Zmluvné strany:

#### 1. Obec Malá Lehota

**zastúpená:** Dušan Pacalaj, starosta obce  
**sídlo:** 966 42 Malá Lehota 383  
**IČO:** 00320862  
**DIČ:** 2021111444  
**bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka a.s.  
**č.ú:** 3527422/0200  
**IBAN:** SK50 0200 0000 0000 0352 7422  
**SWIFT:** SUBASKBX  
(ako poskytovateľ dotácie)

#### 2. Mesto Nová Baňa

**zastúpená:** Mgr. Ján Havran, primátor mesta  
**sídlo:** 968 01 Nová Baňa, Námestie slobody 1  
**IČO:** 00320897  
**DIČ:** 2021111455  
**bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka a.s.  
**č.ú:** 14429422/0200  
**IBAN:** SK19 0200 0000 0000 1442 9422  
**SWIFT:** SUBASKBX  
(ako prijímateľ dotácie)

Poskytovateľ a prijímateľ uzatvárajú v zmysle § 262 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a a nariadenia vlády č. 668/2004 Z.z. o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samospráve v znení neskorších nariadení medzi sebou túto

### Zmluvu o poskytovaní finančnej dotácie z rozpočtu obce Malá Lehota

#### I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie finančných prostriedkov z rozpočtu obce Malá Lehota prijímateľovi mestu Nová Baňa na financovanie záujmového vzdelávania detí s trvalým pobytom v obci Malá Lehota v centrách voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa dotácie, a to v rozpočtových organizáciách prijímateľa v Základnej škole Jána Zemana, Školská 6, 968 01 Nová Baňa (v Centre voľného času pri ZŠ Jána Zemana) a v Centre voľného času, Bernolákova 30, 968 01 Nová Baňa.

2. Finančné prostriedky budú použité na mzdy, odvody zamestnancov, materiálne výdavky a prevádzkové výdavky spojené so zabezpečením záujmového vzdelávania detí s trvalým pobytom v obci Malá Lehota v rozpočtových organizáciách prijímateľa uvedených už v v čl. I. bod 1.

## II.

### Výška dotácie, termín vyúčtovania a kontrola použitia

1. Finančné prostriedky bude obec poskytovať vo výške a v termínoch podľa aktuálnych príloh uzatvorených na konkrétne obdobie s uvedením zoznamu detí za jednotlivé rozpočtové organizácie prijímateľa v členení – meno, priezvisko, dátum narodenia, trvalé bydlisko, krúžky ktoré dieťa navštevuje, ďalej sa v prílohe bude uvádzať výška poskytnutej dotácie, termín na poskytnutie dotácie, termín použitia dotácie a termín vyúčtovania dotácie.
2. V prípade, že za určité časové obdobie nebude podpísaná aktuálna príloha k zmluve, obec za toto obdobie prijímateľovi dotácie neprispieva na záujmové vzdelávanie.
3. Prijímateľ dotácie je povinný predkladať vyúčtovanie použitej dotácie obci Malá Lehota písomne v termínoch v zmysle platných príloh k zmluve.
4. Obec Malá Lehota si vyhradzuje právo vykonať kontrolu hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti využitia poskytnutých finančných prostriedkov hlavným kontrolórom obce.

## III.

### Povinnosti zmluvných strán

1. Finančné prostriedky budú prijímateľovi dotácie poukazované obcou Malá Lehota na uvedený účel v zmysle platných príloh k zmluve.
2. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť len na účel, ktorý je uvedený v článku I. bod 2.
3. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
4. Nevyčerpané prostriedky z poskytnutej dotácie je prijímateľ povinný vrátiť obci na jej bankový účet.

## IV.

### Sankcie v prípade porušenia finančnej disciplíny

1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy prijímateľom dotácie uplatní obec postup v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

## V.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke obce. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Všetky zmeny tejto zmluvy musia byť v písomnej forme a schválené obidvoma zmluvnými stranami formou dodatkov.

V Malej Lehote ..... 30.05.2016 .....

Dušan Pacalaj  
starosta obce



V Novej Bani dňa ..... 2.6.2016 .....



MESTO  
NOVÁ BAŇA

-1-

Mgr. Ján Havran  
primátor mesta

**Príloha č. 1 k zmluve  
o poskytovaní finančnej dotácie z rozpočtu obce Malá Lehota**

Príloha uzatvorená za účelom poskytnutia finančnej dotácie na záujmové vzdelávanie detí  
z rozpočtu obce Malá Lehota

**Zmluvné strany:**

**1. Obec Malá Lehota**

**zastúpená:** Dušan Pacalaj, starosta obce  
**sídlo:** 966 42 Malá Lehota 383  
**IČO:** 00320862  
**DIČ:** 2021111444  
**bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka a.s.  
**č.ú:** 3527422/0200  
**IBAN:** SK50 0200 0000 0000 0352 7422  
**SWIFT:** SUBASKBX  
(ako poskytovateľ dotácie)

**2. Mesto Nová Baňa**

**zastúpená:** Mgr. Ján Havran, primátor mesta  
**sídlo:** 968 01 Nová Baňa, Námestie slobody 1  
**IČO:** 00320897  
**DIČ:** 2021111455  
**bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka a.s.  
**č.ú:** 14429422/0200  
**IBAN:** SK19 0200 0000 0000 1442 9422  
**SWIFT:** SUBASKBX  
(ako prijímateľ dotácie)

**Čl. I.**

**Zoznam detí s trvalým pobytom v obci Malá Lehota, na ktoré obec Malá Lehota mestu  
Nová Baňa v roku 2016 poskytuje dotáciu na záujmové vzdelávanie  
a výška poskytnutej dotácie  
podľa zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Nová Baňa  
poskytujúcich záujmové vzdelávanie**

Centrum voľného času pri ZŠ J. Zemana, Školská 6, Nová Baňa				IČO organizácie: 37831879	
P.č.	Priezvisko a meno dieťaťa	Dátum narodenia		Kružok	Výška dotácie v eur
1	Baranec Mário			Florbal 3	60
2	Pacalajová Sabina			Korálikovanie	60
<b>Spolu dotácia pre Centrum voľného času pri ZŠ Jána Zemana, Školská 6, Nová Baňa</b>					<b>120</b>

Dotácia je poskytnutá podľa stavu detí s trvalým pobytom na území obce v zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Nová Baňa poskytujúcich záujmové vzdelávanie v školskom

roku 2015/2016. Obec zohľadnila vo výške poskytnutej dotácie obdobie celého školského roka 2015/2016. **Poskytnutá dotácia je dotáciou z rozpočtu obce na rok 2016, poskytnutá, použitá a vyúčtovaná bude v roku 2016**, v zmysle článkov II. a III. tejto prílohy.

## Čl. II.

### Termín na poskytnutie dotácie

Obec Malá Lehota poskytne prijímateľovi mestu Nová Baňa dotáciu z rozpočtu obce na rok 2016 vo výške uvedenej v čl. I. v termíne do 20.6.2016.

## Čl. III.

### Termíny na použitie a vyúčtovanie dotácie

Centrum voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta použije prijatú dotáciu v termíne do 31.8.2016. Vyúčtovanie použitia poskytnutej dotácie predloží mesto Nová Baňa obci Malá Lehota v termíne do 30.9.2016.

## Čl. V.

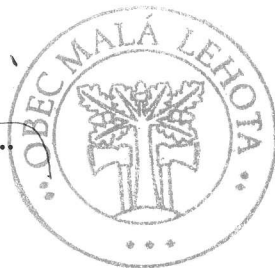
### Záverečné ustanovenia

Táto príloha nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke obce.

V Malej Lehote ..... 30.05.2016 .....

V Novej Bani dňa ..... 2.6.2016 .....

.....  
Dušan Pacalaj  
starosta obce



MESTO  
NOVÁ BAŇA  
-1-

.....  
Mgr. Ján Havran  
primátor mesta